

English	Español	Français
accelerated graphics port (AGP)	puerto gráfico acelerado	port graphique accéléré
acceleration error	error de aceleración	erreur d'accélération
access mechanism	mecanismo de acceso	mécanisme d'accès
access path	recorrido del útil	chemin de l'outillage
accessor	mecanismo de acceso	mécanisme d'accès
acoustic flat	panel acústico	panneau acoustique
activation	activación	activation
actuator	actuador	actionneur
adaptive learning	aprendizaje adaptativo	apprentissage adaptatif
adaptive neural network	red neuronal adaptativa	réseau neuronal adaptatif
adaptive robot	robot adaptativo	robot adaptatif
add-on	accesorio	accessoire
advanced distributed simulation (ADS)	simulación distribuida avanzada	simulation répartie évoluée
AGP	puerto AGP	port AGP
agreement	homologación	agrément
algorithmics	algorítmica	algorithmique
ambient pressure error	error de presión ambiental	erreur de pression ambiante
analog input channel	canal de entrada analógico	canal d'entrée analogique
analog sensor	sensor analógico	capteur analogique
anechoic chamber	cámara anecoica	chambre sourde
aperture card	tarjeta con microfilm	carte à fenêtre
arm	brazo	bras
artificial intelligence	inteligencia artificial	intelligence artificielle
artificial life	vida artificial	vie artificielle
artificial neuron	neurona artificial	neurone artificiel
artificial skin	piel artificial	peau artificielle
Asimov's laws	leyes de Asimov	lois d'Asimov
auto-iris	diafragma automático	diaphragme automatique
automatic programming tool (APT)	herramienta de programación automática	outil de programmation automatique
automaton	autómata	automate

axis	eje	axe
backtracking	retorno	retour arrière
badge	tarjeta identificativa	carte d'identification
ball joint	articulación de bola	articulation sphérique
bench mark	cota de referencia	délimiteur
benchboard	mesa de control	console de contrôle
bevel gearing drive	unidad de transmisión angular	unité de transmission angulaire
biological sensor	biosensor	biocapteur
brake magnet	magneto de freno	aimant de frein
cable runway	camino de cables	chemin de câbles
calibration error	error de calibración	erreur d'étalonnage
camera	cámara	caméra
catcher	electrodo captador	capteur
CCD camera	cámara CCD	caméra CCD
cell	celda	cellule
charge-coupled device (CCD)	dispositivo de acoplamiento de carga	dispositif à couplage de charge
cognition	cognición	cognition
collimation	colimación	collimation
competitive learning	aprendizaje en competencia	apprentissage compétitif
compiled knowledge	conocimiento compilado	connaissance compilée
compliance	respuesta flexible	réponse flexible
computer integrated manufacturing (CIM)	fabricación integrada por ordenador	fabrication intégrée par ordinateur
computer numerical control (CNC)	control numérico computarizado	commande numérique par ordinateur
computer-aided engineering (CAE)	ingeniería asistida por ordenador	ingénierie assistée par ordinateur
computer-aided planning (CAP)	planificación asistida por ordenador	planification assistée par ordinateur
computer-aided production control (CAPC)	gestión automatizada de la producción	gestion assistée par ordinateur de la production
computer-aided quality (CAQ)	gestión automatizada de la calidad	gestion informatique de la qualité

computer-aided quality assurance	seguro de calidad informatizado	assurance qualité assistée par ordinateur
conceptual model	modelo conceptual	modèle conceptuel
conditional event	suceso condicional	événement conditionnel
connectionist learning	aprendizaje conexionista	apprentissage connexionniste
continuous model	modelo continuo	modèle continu
contouring	contorneo	contourage
controlled accessibility	acceso controlado	accessibilité contrôlée
controller	controlador	contrôleur
coupler	acoplador	coupleur
cycling	acción cíclica	action itérative
data logger	registrador de datos	consignateur des données
degree of freedom	grado de libertad	degré de liberté
design error	error de diseño	erreur de conception
direct numerical control (DNC)	control numérico directo	commande numérique direct
distributed interactive simulation (DIS)	simulación interactiva distribuida	simulation interactive répartie
distributed joint	articulación distribuida	articulation répartie
distributed simulation validation	validación de simulación distribuida	validation de simulation répartie
duty cycle	ciclo de trabajo	cycle de travail
dynamic error	error dinámico	erreur dynamique
dynamic model	modelo dinámico	modèle dynamique
edge detection	detección de bordes	détection de bord
electric brake	freno eléctrico	frein électrique
embedded system	sistema integrado	système embarqué
end effector	portaherramientas	porte-outillage
environmental characteristics	características medioambientales	caractéristiques environnementales
epoch	época	époque
excitatory connection	conexión excitadora	connexion excitatrice
expert system	sistema experto	système expert
factory automation	automatización de fábrica	automatisation d'usine

feedback loop	bucle de realimentación	boucle d'asservissement
feedback sensor	detector de realimentación	capteur d'asservissement
finite element modeling	modelización por elementos finitos	modélisation par éléments finis
flexible manufacturing system	sistema de fabricación flexible	systeme de fabrication souple
force-torque sensor	sensor de fuerza-torsión	capteur de force-torsion
fuzzy logic	lógica difusa	logique floue
gage	calibre	gauge
gantry type robot	robot de tipo grúa	robot de type grue
gauging	acoplamiento mecánico	accouplement mécanique
generalized image	imagen generalizada	image généralisée
genetic algorithm	algoritmo genético	algorithme génétique
geometric modeling	modelización geométrica	modélisation géométrique
gripper	mano	pince
gripping mechanism	mecanismo de mano	mécanisme à pince
haptic perception	percepción háptica	perception haptique
hazbot	robot para trabajos peligrosos	robot pour environnements en danger
heuristic analysis	análisis heurístico	analyse heuristique
heuristic learning	aprendizaje heurístico	apprentissage heuristique
heuristics	heurística	heuristique
human-machine interface	interfaz hombre-máquina	interface homme-machine
iconic representation	representación por iconos	représentation iconique
image enhancement	realce de la imagen	rehaussement d'image
incremental learning	aprendizaje por incrementos	apprentissage incrémental
industrial robot	robot industrial	robot de fabrication
inference engine	motor de inferencias	moteur d'inférences
informational cohesion	cohesión informacional	cohésion informationnelle
inhibitory	conexión	connexion

connection	inhibidora	inhibitrice
input protection	protección de entrada	protection d'entrée
input subsystem	subsistema de entrada	sous-système d'entrée
integrating motor	motor integrador	moteur intérateur
interference error	error de interferencia	erreur d'interférence
intrinsic image	imagen intrínseca	image intrinsèque
joystick	palanca de control	manche à balai
knowledge acquisition	adquisición de conocimientos	acquisition des connaissances
knowledge base	base de conocimientos	base de connaissances
linear motor	motor lineal	moteur linéaire
live simulation	simulación real	simulation réelle
logger	registrador temporal	enregistreur chronologique
lopping	limitación	écrêtement
mag-slip	sincronizador electromecánico	synchroniseur électromécanique
management game	simulación empresarial	jeux d'entreprise
manipulation	manipulación	manipulation
manipulator	manipulador	manipulateur
master-slave	principal-subordinado	maître-esclave
materials handling	manipulación de materiales	manipulation de matériaux
mechanical shaft	eje mecánico	axe mécanique
microbotics	microrrobótica	microrobotique
mobile robot	robot móvil	robot mobile
modeling	modelización	modélisation
modular robot	robot modular	robot modulaire
motion sensing	sensible al movimiento	sensible au mouvement
mounting error	error de montaje	erreur de montage
nanotechnology	nanotecnología	nanotechnologie
natural model	modelo natural	modèle naturel
neural network	red neuronal	réseau neuronal
normative model	modelo normativo	modèle normatif
numerical control	control numérico	commande numérique
numerical model	modelo numérico	modèle numérique
offset error	error de asimetría	erreur de déphasage
optical pattern	imagen óptica	image optique
output	subsistema de	sous-système de

subsystem	salida	sortie
part feeder	suministrador de piezas	fournisseur de pièces
part program	programa de fabricación	programme de fabrication
path	recorrido	chemin
path planning	planificación del recorrido	planification du chemin
pattern matching	correlación de patrones	appariement de formes
pattern recognition	reconocimiento de patrones	reconnaissance de formes
perception	percepción	perception
performance characteristics	características de operación	caractéristiques de fonctionnement
pneumatic robot	robot neumático	robot pneumatique
pneumatics	neumática	pneumatique
point-to-point control	control punto a punto	commande point à point
pose-to-pose control	control pose a pose	contrôle pose à pose
power pack	bloque de alimentación	bloc d'alimentation
power parasitics	parásitos industriales	parasites industriels
preset	ajuste previo	préréglage
probe	sonda	sonde
process computer system	sistema de informatización de procesos	système d'automatisme industriel
process control	control de proceso	commande de processus
process interface system	interfaz de control del proceso	interface de commande du processus
profiles specification	especificación de los perfiles	spécification des profils
programmable logic controller (PLC)	controlador de lógica programable	contrôleur logique programmable
programmable manipulator	manipulador programable	manipulateur programmable
proof	prueba	essai
proximity sensor	sensor de proximidad	capteur de proximité
rack	bastidor	baie
reach	alcance	portée
reliability characteristics	características de fiabilidad	caractéristiques de fiabilité
remote control	mando a distancia	télécommande

resolver	resolutor	résolveur
robot	robot	robot
robot controller	controlador de robot	contrôleur du robot
robot programming	programación de robot	programmation du robot
robot programming language	lenguaje de programación de robots	langage de programmation du robot
robot reliability	fiabilidad del robot	fiabilité du robot
robot speed	velocidad del robot	vitesse du robot
robot system	célula robotizada	système robotique
robotic arm	brazo robótico	bras robotique
robotics	robótica	robotique
rote learning	aprendizaje por memorización	apprentissage par mémorisation
segmented image	imagen segmentada	image segmentée
selecting finger	dedo selector	doigt sélecteur
self-acting switch	interruptor automático	interrupteur automatique
self-drive circuit	circuito de avance automático	circuit à avance automatique
sensor	sensor	capteur
sensor-controlled robot	robot controlado por sensores	robot commandé par capteurs
sequenced robot	robot secuenciado	robot séquencé
servomechanism	servomecanismo	asservissement
servomotor	servomotor	servomoteur
servosystem	servosistema	servosystème
simple joint	articulación simple	articulation simple
slave operation	funcionamiento esclavo	opération asservie
slip ring	junta giratoria	union tournante
smart	inteligente	intelligent
smart sensor tag	etiqueta con sensor inteligente	étiquette à capteur intelligent
smart tag	etiqueta inteligente	étiquette intelligente
snap action	acción rápida	action rapide
soldering iron	terminal soldador	fer à souder
solid modeling	modelo sólido	modèle solide
spatial filtering	filtrado espacial	filtrage spatial
spatial resolution	resolución espacial	résolution spatiale
static calibration	calibración estática	étalonnage statique

step-by-step action	acción paso a paso	action pas-à-pas
stepper motor	motor paso a paso	moteur pas à pas
stereo vision	visión estereoscópica	stéréovision
streaking	imagen falsa	image fausse
supervisory control	vigilancia	surveillance
synaptic interconnection	interconexión sináptica	interconnexion synaptique
synaptic weight	ponderación sináptica	poids synaptique
tapering	variación gradual	variation progressive
task program	programa ejecutor	programme d'exécution
task-oriented language	lenguaje orientado a tareas	langage orienté aux tâches
teaching	aprendizaje	apprentissage
teaching interface	interfaz de aprendizaje	interface d'apprentissage
technical process	proceso técnico	processus technique
teleoperated robot	robot con teleoperación	robot à téléopération
teleoperator	teleoperador	téléopérateur
template matching	correlación de plantillas	appariement de gabarits
terminal	terminal	terminal
thermal error	error de temperatura	erreur thermique
thresholding	diferenciación	séparation
toolpath	recorrido de la herramienta	chemin de l'outil
trajectory robot	robot de trayectoria	robot de trajectoire
transducer	transductor	transducteur
transfer function	función de transferencia	fonction de transfert
trial and error	prueba y error	essai et erreur
unblocking	desbloqueo	déblocage
unlearning	desaprendizaje	désapprentissage
vibration error	error de vibración	erreur de vibration
vidicon camera	cámara vidicon	caméra vidicon
vision system	sistema de visión	systeme de vision
working envelope	campo de evolución	zone de travail
world model	modelo de entorno	modèle d'environnement
wrist	muñeca	manchette

yoke	armadura	armature
zone marker	marcador de zona	marqueur de zone